



# Newsletter








## **Index**

<b>The voice of the President .....</b>	<b>3</b>
<b>Event of the month .....</b>	<b>4</b>
<b>Press releases .....</b>	<b>5</b>
<b>Recommendations .....</b>	<b>9</b>
<b>Article of the month .....</b>	<b>9</b>
<b>Book of the month .....</b>	<b>10</b>



Carta de Novedades, Nueva Época, No. 293, julio 2017, es una Publicación mensual editada por la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, Periférico Sur 3469, Col. San Jerónimo Lídice, Delegación Magdalena Contreras, C. P. 10200, Ciudad de México, Teléfonos (55) 56 81 81 25 y 54 90 74 00, Lada sin costo 01800 715 2000, [www.cndh.org.mx](http://www.cndh.org.mx). Editor responsable: Secretaría Ejecutiva, CNDH. Lic. Héctor Daniel Dávalos MARTÍNEZ. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2015-050410012300-203, otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de Autor, ISSN: en trámite. Responsable de la última actualización de este Número, Secretaría Ejecutiva, CNDH, Lic. Juan Carlos Villalobos López, Blvd. Adolfo López Mateos, 1922, 1er piso, Col. Tlacopac, Delegación Álvaro Obregón, C. P. 01049, Ciudad de México, fecha de la última modificación 31 de julio de 2017.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos.



## REMARKS MADE BY THE PRESIDENT OF THE CNDH ON OCCASION OF THE LAWYER'S DAY

*July 12th, 2017*

Fellow Lawyers:

On occasion of the Lawyer's Day, I offer you my warmly congratulation. This date gives me the opportunity to reflect upon the impact that has our work in society.

The National Human Rights Commission (CNDH) has a deep link with the solutions of the problems that gave rise to it. For that reason it, conducts its efforts to stablish the culture of legality in all society scopes and to strengthen our Rule of Law.

Is in this institution, where my colleagues find the genuine propose on the human rights' defense, promotion, dissemination and respect. Their actions are under the highest aspirational proposes that a lawyer could have: to live with righteousness, commitment to the law and to act with ethic.

This all values let them face every day aspects that hurt human dignity, such as poverty, social inequity, impunity, corruption, insecurity and injustice.

At the CNDH's daily work in favor of human rights, we must all strive to place the people at the center of the attention, and for that, warmth and quality must be inherent to public service not only characteristic of it. In addition, we must underlie the people's right to be attended and treated on a closely, timely, warmly and diligently way.

Dear lawyers and friends, in the context of the celebration of this day, I invite you to continue adding efforts and wills to the task carried out by this National organism.

Lic. Luis Raúl González Pérez  
Presidente





## A FORUM CONCLUDED THAT THE STATE, THE COMMUNITY AND FAMILY MUST CONSTRUCT STABLE SOCIETIES AND ENCOURAGE SUSTAINABLE AND INCLUSIVE DEVELOPMENT FOR CHILDREN

DGC/220/17

July 2, 2017



At end of the Forum for the analysis, entitled “Children and Adolescents rights in Mexico and the 2030 Sustainable Development Agenda”, the National Human Rights Commission (CNDH) and the International Childfund Organization in Mexico, concluded that they are subjects’ rights with the progressive capacity to understand and to act in their social environment. Likewise, the participants underlined that children must grow in a safe, peaceful and nurturing context, in which there is gender equality.

In addition, the partakers stressed that there must not be delay for children care, because this is an urgent task, and the best way to do it is by the sum of all actors’ efforts. If the above is omitted, the complications will expand to all the population, and it will be to jeopardize the future of humanity.

This joint position was revealed at the Forum’s closing ceremony, led by Ismael Eslava Pérez and Héctor Daniel Dávalos Martínez, First General Visitor and Executive Secretary of the CNDH, respectively, as well as by Sonia Bozzi, General Director of Childfund Mexico. Sonia Bozzi highlighted that half of the worldwide population under 18 years of age has experienced violence before the age of eight, meanwhile in Mexico 73% of children under 14 years of age have been victim of maltreatment, according to the Public Health National Institute and UNICEF data.

[http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com\\_2017\\_220.pdf](http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com_2017_220.pdf)



# THE CNDH AFFIRMED THAT PUBLIC POLICIES FOR DEMOGRAPHIC STABILIZATION AND FOR AFFORDABLE AND AVAILABLE INFORMATION ARE INDISPENSABLE FOR HUMAN RIGHTS

July 11, 2017  
DGC/228/1

At the framework of the commemoration of the Population World Day, The National Human Rights Commission (CNDH) urges authorities of different government levels to undertake actions and policies to favor the exercise and enjoyment of the right to decide on a free, responsible and informed way about the number of children they want to have. Likewise, they have to exercise and enjoy the right of access to information on demographic matters, such as established on article fourth and sixth, respectively.

Among the country's challenges within human rights, the CNDH observe accessibility, acceptance, and adaptability upon compliance on economic social, cultural and environmental rights. This, through several manifestations as providing housing in decent conditions, appropriate life standards, public service access and even upon protection to natural resources. In second place, this National Organism observes that the increase on population impose challenges to civil and political rights exercise and to the accomplishment of general requirements for their respect and protection.

In this sense, the CNDH estimates that the adoption of public policies and strategies aimed to stabilize demography - in which undoubtedly the ones related to diffusion and access to information about planning and birth control- are vital for the enjoyment and exercise of human rights. They also constitute an important mechanism for the accomplishment of the 2030 Agenda for Sustainable Development.

[http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com\\_2017\\_228.pdf](http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com_2017_228.pdf)





## THE CNDH CONVEYED, BEFORE UN EXPERTS, THE DEEP INEQUALITY BETWEEN THE LAW AND THE REALITY OF INDIGENOUS PEOPLE AND COMMUNITIES. IT ALSO DEMANDED PUBLIC POLICIES THAT REALIZE THE CONTENT OF THE LEGAL FRAMEWORK

July 16, 2017  
DGC/234/17

The National Human Rights Commission (CNDH) conveyed the deep inequality between the protection that confers the legal framework and the reality of the Mexican indigenous people and communities. They suffer from territorial, prior consultation, cultural, and self-determination problems.

The CNDH attended the Mechanism of Experts on Indigenous Peoples' Rights from the UN Human Rights Council at Genève, Switzerland, through the National Ombudsman, Luis Raúl González Pérez, and the Fourth General Visitor, Norma Inés Aguilar León. She underlined that the lack of effective safeguards in the access to justice, the criminalization of leaders and defenders of indigenous people and in some occasions the enforced displacement, aggravates the existent inequality.

Furthermore, she underlined that the National Human Rights Commission has been working in the protection of the indigenous people's right to health. For that reason, the CNDH urged different public servers to adopt measures that encourage the access of this right, through an intercultural and gender perspective.

She highlighted that the Mexican State has the duty to fulfill the 17 UN Development Goals of the 2030 Agenda, and for their tracking, it has created a Natio-



nal Council. She added that, the National Commission has contributed to its observance by calling upon authorities to adopt public policies aiming to achieve its implementation, mainly with the issues that are related with health, welfare, quality education, inequality reduction, access to justice and gender equality.

[http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com\\_2017\\_234.pdf](http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com_2017_234.pdf)



**THE NATIONAL OMBUDSMAN HIGHLIGHTED THE IMPORTANCE OF BOOSTING PUBLIC POLICIES THAT PROMOTE SOCIAL AND RESTORATIVE JUSTICE IN FAVOR OF THE VICTIMS**

July 18, 2017  
DGC/237/17

At the Nelson Mandela International Commemorative Ceremony, Luis Raul González Pérez noted the importance of boosting public policies that promote social and restorative justice in favor of the victims. They should be in the center of the strategies, which may achieve the social restoration.

He explained that the restorative justice lies as a route that responds to criminal offence in a constructive way, from the need of basic solutions based on damage repair, forgiveness granting and from the visibility of victims. Likewise, from the need of the recognition of their rights and con-

dition, as well as seeking for conflict solutions and by developing a culture of peace.

In addition, he indicated restorative justice seeks to repair individuals' injuries, favoring the figure of the victim and by promoting forgiveness that is not the absence of punishment, because it may lead us to impunity. In this route, it is important to promote repairing and healing proceedings.

At addressing to restorative justice principles, González Pérez highlighted the renovation of the broken relationships because of a crime. He also added the responsible request for a crime, the repa-

ration of the enhanced damage, and the offer to the victims of an opportunity to conclude the moral process and of reaching a pardon from the aggressor because of the facts done against them.

[http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com\\_2017\\_237.pdf](http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com_2017_237.pdf)





## THE CNDH CALLS TO CONSOLIDATE THE PARADIGM OF ELDERERS' HUMAN RIGHTS PROTECTION IN ORDER TO ENSURE THEIR ACTIVE PARTICIPATION IN THE PUBLIC AND PRIVATE PROCESSES OF POLICY MAKING THAT CONCERNS THEIR LIFE AND WELFARE

July 20, 2017  
DGC/240/17

The National Human Rights Commission (CNDH) points out that the vulnerable situation that confront an important number of elders in the country is not by itself a biological process but a social construct. Usually, it is associated elderly with a dimi-

nution on physical and cognitive skills and the eventual loss of autonomy to choose, to express opinion, and to participate in daily activities with their families and community.

This Public Organism identifies the need to work jointly with institutions, authorities, civil society organizations, families, and mainly with older adults, aiming to recognize their nature of full holders of rights, to promote their empowerment and to encourage their direct participation within public and private processes of decision-making that affects them.

To achieve this goal and others, it is important that the Mexican

State concrete the signature and ratification process of the Inter-American Convention on Protecting the Human Rights of Older, which the General Assembly of the Organization of American States adopted on June 15, 2015. Actually, only Argentina, Bolivia, Chile, Costa Rica and Uruguay have adopted the convention.

[http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com\\_2017\\_240.pdf](http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com_2017_240.pdf)



## THE CNDH REQUESTS SOCIETY AND AUTHORITIES TO RECOGNIZE THE DOMESTIC LABOR. IN ADDITION, IT STRESSES WOMEN AND MEN TO BE CO-RESPONSIBLE OF HOUSEHOLD TASKS

July 22, 2017  
DGC/242/17

The National Human Rights Commission (CNDH) highlights, at the Domestic Labor International Day context that it exists a huge gap in the co-responsibility on domestic work that reflects the difficulties for women to work in other sectors. Thus, it urges to transform cultural principles sustained on stereotypes in regard the tasks traditionally assigned to individuals, by gender reasons.

In this sense, this National Commission urges authorities to stablish and encourage policies in order to promote women participation at labor market, by measures that combines professional

life with family commitments, especially through affirmative actions that promotes co-responsibility between women and men in carrying out household tasks distribution. Likewise, it calls society as a whole to value domestic tasks and to change the cultural patterns that restrains women's development.


Historically, women have done domestic work because of stereotypes and gender roles. Furthermore, society has considered domestic work as a lower one, and for that, it have not had enough recognition. Thus, it is important to encourage effective measures in order to make visible the domestic work and recognize its importance and contribution to


society, as well as to design and develop in all public institutions actions to promote households co-responsibility.

[http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com\\_2017\\_242.pdf](http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Comunicados/2017/Com_2017_242.pdf)





Responsible Authority	Issue	Recommendation
Presidency of Chiapas's State Human Rights Commission  	About the complaint proceeding filed by R due to the manifested inactivity of Chiapas's State Human Rights Commission.	RECOMMENDATION No.27/2017 July 11, 2017  <a href="http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Recomendaciones/2017/Rec_2017_027.pdf">http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Recomendaciones/2017/Rec_2017_027.pdf</a>

Responsible Authority	Issue	Recommendation
General Directorate of the Mexican Social Security Institute  	About the violation of several human rights because of a denied widow's benefit, or declared inadmissible in detriment of V1, V2, V3, V4, V5, V6, V7 y V8, because of gender, economic status and health.	RECOMMENDATION No. 28/2017 July 25, 2017  <a href="http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Recomendaciones/2017/Rec_2017_028.pdf">http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Recomendaciones/2017/Rec_2017_028.pdf</a>

**Article of the month**

**It is not going to happen to me**

África Barrales, Alejandra del Castillo, Analía Ferreyra, Humberto Padgett, Lydiette Carrión, Mariel Ibarra, Moises Castillo, Pablo Zulaica, Tanya Guerrero, Vanessa Job

No. of pages: 233  
 Format: PDF  
 Editorial: D.R. © Centro de Estudios para el Adelanto de las Mujeres y la Equidad de Género  
 Language: SPANISH  
 ISBN: 9786079423155



Human trafficking is a worldwide issue, and at the same time, a great business. In relation with human trafficking, people have said a lot, but few known. It is an urgent need to understand human trafficking, in order to prevent more victims. Nobody is excluded.

This book contains 18 real stories, written by 10 journalists with broad and recognized careers, to whom social commitment moves them as bridge

to tell stories that should not be keep in silence. A preventive material, that aims to draw the stories of the survivors, as well as to describe diverse human trafficking crime modalities and thus, to alert upon its risks.

<http://imumi.org/attachments/2015/nopasa.pdf>





## Long Walk to Freedom

*Nelson Mandela*

*No. of pages: 664 pages.*

*Binding: Softcover*

*Editorial: Aguilar*

*Language: Spanish*

*ISBN: 9788403013858*

The autobiography of an international hero, one of the greatest moral leaders and politicians of our time. His extraordinary life shined to the fight against racial oppression in South Africa by which he received the Peace Nobel Prize and raised him to the presidency of his country.

In the book, *Long Walk to Freedom*, Nelson Mandela goes through the path of his extraordinary life, and its continuous fight favoring human rights and racial equity.

We will discover his first year in misery as student and intern in Johannesburg; his slow awakening to political consciousness, his marital break-up, his sons' painful separation, his twenty-seven years in prison full of events, his freedom and South Africa's decisive instauration from a multiracial democracy.

<https://mx.casadellibro.com/libro-el-largo-camino-hacia-la-libertad/9788403013858/2129879>





## **The CNDH**

*Defends and protects your rights*

Periférico Sur 3469, Col. San Jerónimo Lídice,  
Delegación Magdalena Contreras, C. P. 10200,  
Ciudad de México.

Teléfonos (55) 56 81 81 25 y 54 90 74 00,  
Lada sin costo 01800 715 2000  
cndh.org.mx

### **Executive Secretary**

Blvd. Adolfo López Mateos, 1922, 1er piso,  
Col. Tlacopac, Delegación Álvaro Obregón,  
C. P. 01049, Ciudad de México.

Teléfono: (52 55) 17 19 20 00, ext. 8058

Fax: (52 55) 17 19 21 53.

Lada sin costo: 01 800 715 2000

Correspondencia: jcvillalobos@cndh.org.mx

# **Newsletter**

### **President**

*Luis Raúl González Pérez*

### **First General Visitor**

*Ismael Eslava Pérez*

### **Second General Visitor**

*Enrique Guadarrama López*

### **Third General Visitor**

*Ruth Villanueva Castilleja*

### **Fourth General Visitor**

*Norma Inés Aguilar León*

### **Fifth General Visitor**

*Edgar Corzo Sosa*

### **Sixth General Visitor**

*Jorge Ulises Carmona Tinoco*

### **Executive Secretary**

*Héctor Daniel Dávalos Martínez*

### **Technical Secretary of the Advisor Council**

*Joaquín Narro Lobo*